


VACANCES SCOLAIRES pour la région du RHIN SUPÉRIEUR - 06/2011-02/2013 - SCHULFERIEN für den OBERRHEIN
 SCHOOL HOLIDAYS 2011/2013 for the UPPER RHINE REGION

INFOBEST  PALMRAIN	2011								2012								2013				
	juin Juni June	juillet Juli July	août August August	septembre September September	octobre October October	novembre November November	décembre December December	janvier Januar January	février Februar February	mars März March	avril April April	mai Mai May	juin Juni June	juillet Juli July	août August August	septembre September September	octobre October October	novembre November November	décembre December December	janvier Januar January	février Februar February
	(les dates indiquées correspondent au premier et dernier jour de vacances / angegeben sind jeweils der erste und letzte Ferientag / the dates shown are respectively the first and last holiday)																				
DEUTSCHLAND / ALLEMAGNE / GERMANY																					
BADEN-WÜRTTEMBERG	14→25	28→	→	→10	31→	→06	23→	→05	---	---	02→13	29→	→09	26→	→	→08	29→	→02	24→	→05	---
RHEINLAND-PFALZ	27→	→	→05	---	04→14	---	22→	→06	---	29→	→13	18→	→08	02→	→10	---	01→12	---	20→	→04	---
SCHWEIZ / SUISSE / SWITZERLAND																					
BASEL-STADT / BÂLE-VILLE	---	02→	→13	---	01→15	---	24→	→01	18→	→03	05→14	---	30→	→	→12	29→	→10	---	22→	→02	---
BASEL-LANDSCHAFT / BÂLE-CAMPAGNE	---	02→	→14	---	01→16	---	24→	→02	18→	→04	05→15	---	30→	→	→12	29→	→10	---	22→	→02	---
AARGAU / ARGOVIE *	---	18→	→05	---	01→16	---	24→	→08	---	---	10→22	---	---	23→	→12	---	01→14	---	22→	→06	---
SOLOTHURN / SOLEURE	---	09→	→15	---	01→23	---	24→	→08	04→19	---	06→22	---	---	07→	→12	29→	→21	---	22→	→06	02→17
JURA	---	02→	→21	---	08→23	---	24→	→08	11→19	---	06→22	---	---	07→	→19	---	06→21	---	22→	→06	09→17
FRANCE / FRANKREICH																					
ALSACE / ELSASS (+ Aix-Marseille + Amiens + Besançon + Dijon + Lille + Limoges + Nice + Orléans-Tours + Poitiers + Reims + Rouen)	---	02→	→	→05	22→	→03	17→	→03	11→27	---	14→23	---	---	05→	→	→03	28→	→07	23→	→06	17→
PARIS + Bordeaux + Créteil + Versailles	---	02→	→	→05	22→	→03	17→	→03	18→	→05	14→30	---	---	05→	→	→03	28→	→07	23→	→06	---
Caen + Clermont-Ferrand + Grenoble + Lyon + Mont- pellier + Nancy-Metz + Nantes + Rennes + Toulouse	---	02→	→	→05	22→	→03	17→	→03	25→	→12	21→	→07	---	05→	→	→03	28→	→07	23→	→06	24→
REMARQUES / BEMERKUNGEN / REMARKS	F : autres dates dans les écoles pratiquant la semaine de 4 jours / abweichende Daten an den Grundschulen die die "4-Tage Woche" praktizieren / may be different where schools have opted for the "4-days-week" D : an den Schulen in Baden-Württemberg stehen darüberhinaus noch 5, an den Schulen in Rheinland-Pfalz noch 4 bewegliche Feiertage zu Verfügung CH : Bezirk Laufen (BL) : eigener Schulferienplan für / planning spécifique pour / other holidays applicable for Gymnasium Laufental/Thierstein * Kanton AG : 4 weitere Wochen Ferien pro Jahr, die je nach Bezirk unterschiedlich festgesetzt sind / 4 semaines supplémentaires dans l'année / 4 additional weeks																				



instance d'information et de conseil sur les questions transfrontalières / Informations- und Beratungsstelle für grenzüberschreitende Fragen / information and advice office on transborder matters
www.infobest.org/palmrain - tel. F 03 89 70 13 85 - D 07621 / 750 35 - CH 061 / 322 74 22 - e-mail : palmrain@infobest.eu

JOURS FÉRIÉS / GESETZLICHE FEIERTAGE / BANK HOLIDAYS 2011-2013
 dans la région du Rhin Supérieur / am Oberrhein / in the Upper Rhine area

	Jour de l'An Neujahr New Year	Épiphanie / Dreikönigstag Epiphany	Vendredi Saint Karfreitag Good Friday	Lundi Pâques Ostermont. Easter Monday	Fête travail Tag d. Arbeit Labour Day	Victoire Waffenstillstand Victory Day (1945)	Ascension Christi Himmelfahrt Ascension	Lundi de Pentecôte Pfingstmont. Whitmonday	Fête Dieu Fronleichnam Corpus Christi	Fête de l' indépendance Independence Day	Fête Nat. Nationalfeiert. National Holiday	Fête Nat. Nationalfeiert. National Holiday	Assomption Maria Himmelfahrt Assumption	Fête Nat. Nationalfeiert. National Holiday	Toussaint Allerheiligen All Saints Day	Armistice Waffenstillstand Armistice (1918)	Noël Weihnachten Christmas	St. Étienne 2. Weihnachtst. Boxing Day
2011	01/01	06/01	22/04	25/05	01/05	08/05	02/06	13/06	23/06	23/06	14/07	01/08	15/08	03/10	01/11	11/11	25/12	26/12
2012	01/01	06/01	06/04	09/04	01/05	08/05	17/05	28/05	07/06	23/06	14/07	01/08	15/08	03/10	01/11	11/11	25/12	26/12
2013	01/01	06/01	29/03	01/04	01/05	08/05	09/05	20/05	30/05	23/06	14/07	01/08	15/08	03/10	01/11	11/11	25/12	26/12
F	X	--	X (Alsace/Elsass & Moselle)	X	X	X	X	--	--	--	X	--	X	--	X	X	X	X (Alsace/Elsass & Moselle)
D (*)	X	X (BW)	X	X	X	--	X	X	X	--	--	--	--	X	X	--	X	X
CH (**)	X	--	X	X (AG, BL, BS, JU)	X (BL, BS, JU, SO)	--	X	X (AG, BL, BS, JU)	X (JU, SO & BL (Bezirk Laufen))	X (JU)	--	X	X (JU, SO & BL (Bezirk Laufen))	--	X (JU, SO & BL (Bezirk Laufen))	--	X	X (BL, BS, JU ; AG : special))

(*) D : seulement / nur / only Baden-Württemberg (BW) & Rheinland-Pfalz (RP)

(**) CH : cantons / Kantone Aargau (AG), Basel-Stadt (BS), Basel-Landschaft (BL), Jura (JU) & Solothurn (SO)